

**ANALECTA ROMANA INSTITUTI DANICI (ARID)**  
*Vejledning for bidragydere (juli 2015)*

**1. Frist for indsendelse af manuskripter**

1. Juni.

**2. Antagelse**

Artikler tilsendes redaktøerne (jvf. punkt 11) som elektronisk fil.

Manuskriptet skal være redigeret og antallet af illustrationer skal være fastlagt. Opsætningen skal følge nedenstående retningslinjer. Manuskripter, der indleveres uden hensyntagen til retningslinjerne, kan ikke forventes at blive behandlet. Når først manuskriptet er i satskorrektur, accepteres kun rettelser, som er opstået i forbindelse med satsen, eller mindre rettelser, som ikke rykker satsen.

Det forventes, at artiklen er affattet på et idiomatisk korrekt akademisk sprog. Redaktionen er gerne behjælpelig med at finde egnede personer til oversættelse eller sproglig revision, men kan ikke bidrage økonomisk hertil. Antagelse kan finde sted på grundlag af et dansk manuskript, men endelig accept sker først, når artiklen foreligger i en tilfredsstillende form på et af *Analectas* sprog: engelsk (UK), fransk, italiensk, tysk.

**3. Manuskriptets omfang og disponering**

Omfang: 20-30 sider à 2400 anslag. Kortere artikler eller notitser kan dog også indsendes.

Artiklen disponeres således:

Titel

Forfatter(e)

Abstract på engelsk på max 200 ord

Brødtekst

Forkortelsesliste

Bibliografi

Billeder og særlige typografiske opstillinger i kolonner, skemaer o.lign. indsættes ikke i brødteksten men vedhæftes som separate filer. Også billedtekster vedlægges separat med en fuldstændig illustrationsliste (gerne i skemaform). For regler vedr. illustrationsmateriale jvf. nedenfor (punkt 6).

**4. Bibliografi og forkortelsesliste**

Ang. forkortelsesliste: I betragtning af *Analectas* tværfaglige karakter skrives navne på tidsskrifter/serier helt ud, eller de gengives i forkortet form med forklaring i forkortelseslisten (eller henvisning til det værk hvis system følges). Denne ordnes alfabetisk og skrives således:

*AJA American Journal of Archaeology*

*ARID Analecta Romana Instituti Danici*

Ang. bibliografi: de citerede værker angives på følgende måde ved efternavn, fornavn – kun forbogstav - og årstal, fx:

Coarelli, F. 1983

Ved to forfattere skrives på følgende måde:

Morowitz, L. & Vaughan, W. 2000

Ved tre eller flere skrives navnet på den første efterfulgt af *et al.*

Pensabene, P. *et al.* 1995

Hvis en forfatter har udgivet to eller flere værker inden for samme år, ordnes værkerne alfabetisk efter titel (der ses bort fra artikler) og betegnes: 1983a, 1983b, etc.

**a)** Monografi: titlen i kursiv, udgivelsesby, fx:

Coarelli, F. 1988 *Il Foro Boario: dalle origini alla fine della Repubblica*, Roma.

Hvis monografien er udkommet i en serie, skrives navnet på serien i parentes mellem titel og udgivelsesby, navnet på serien (evt. forkortet) skrives ligeledes i kursiv, fx:

Tansini, R. 1995 *I ritratti di Agrippina Maggiore*, (*Supplementi alla RDA* 15), Roma.

Hvis der er flere udgivelsesbyer, listes de ved brug af '&': London & New York.

**b)** Artikel i tidsskrift: titlen indrammet af citationstegn, tidsskriftets fulde navn eller forkortelsen heraf i kursiv direkte efterfulgt af nummer, sidehenvisninger, fx:

Stevenson, T. 2003 "Cavalry uniforms on the Parthenon frieze", *American Journal of Archeology* 104, 629-654.

eller

Stevenson, T. 2003 "Cavalry uniforms on the Parthenon frieze", *AJA* 104, 629-654.

I tilfælde af flere hæfter med separat nummerering i et tidsskrifts årgang bruges skråstreg: 104/4

**c)** Artikel/kapitel i samleværk/antologi uden redaktør/redaktører: titlen indrammet af citationstegn.

Der skrives In: hovedværkets titel i kursiv, udgivelsesby, sidehenvisninger.

Hvis antologien er udkommet i en serie, skrives navnet på serien i parentes mellem titel og udgivelsesby, fx.

Canfora, L. 2004 "La Biblioteca di Fozio". In: *Cristianità d'occidente e cristianità d'oriente*, (*Settimane di studio della Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo* 51), Spoleto, 93-125.

**d)** Artikel/kapitel i samleværk/antologi med redaktør/redaktører: titlen indrammet af citationstegn. Der skrives "In:" navn på redaktør/redaktører: efternavn, fornavn – kun forbogstav (ed. eller eds. hvis udgivet på engelsk, a cura di hvis italiensk etc.), ved to redaktører bruges & mellem dem, ved tre eller flere redaktører skrives navnet på den første efterfulgt af *et al.*, hovedværkets titel i kursiv, udgivelsesby, sidehenvisninger, fx:

Scott, S. 2004 "Elites, Exhibitionism and the Society of the Late Roma Villa". In: Christie, N. (ed.), *Landscapes of Change. Rural Evolutions in Late Antiquity and the Early Middle Ages*, Aldershot, 39-65.

Barone, G. 2004 "Immagini miracolose a Roma alla fine del Medio Evo". In: Thunø, E. & Wolf, G. (eds.), *The Miraculous Image in the Late Middle Ages and Renaissance*, (*Analecta Romana Instituti Danici. Supplementum* 35), Rome, 123-133.

Aquilué, X. 1997 "Empúries republicana". In: Arce, J. *et al.* (a cura di), *Hispania Romana. Da terra di conquista a provincia dell'Impero*. Palazzo delle Esposizioni, 22 settembre – 23 novembre 1997, Milano, 44-49.

e) Ved henvisning til materiale publiceret på internettet sættes det relevante link mellem < > og besøgsdatoen angives:

Buccellato, A. 2007 "L'antica via *Laurentina*: l'arteria e le infrastrutture."

<<http://www.fastionline.org/docs/FOLDER-it-2007-88.pdf>> Besøgsdato: 27.06. 2015.

## 5. Checkliste til formel opsætning af artikler

- ✓ Selve teksten indleveres færdigredigeret og sidenummereret.
- ✓ Højrekant skal være ujusteret (ujævn), og hele teksten skal være skrevet uden brug af orddeling.
- ✓ Nyt afsnit angives ved *tab* undtagen efter overskrifter og linjemellemrum, hvor det udelades.
- ✓ Brødteksten er opdelt i separate afsnit og underafsnit tydeligt markeret overskrift i *kursiv*.
- ✓ Fremmedord (fx på latin) og vendinger som fx *en passant* skal skrives i *kursiv*. Det gælder også fx græske og hebræiske ord og sætninger, som skal transskriberes, hvis ikke andet aftales.
- ✓ Indskrifter skrives med kapitæler eller i *kursiv*.
- ✓ *Kursiv* og citationstegn skal undgås som stilistisk virkemiddel. Understregning må ikke anvendes.
- ✓ Korte citater på op til to linjer markeres ved citationstegn i den fortløbende tekst. Længere citater anføres uden citationstegn og begynder med ny linje og adskilles fra den øvrige tekst ved linjemellemrum (før og efter).
- ✓ Figurhenvisninger skrives på følgende måde: (Fig. 1).

## 6. Checkliste vedr. noteapparat, henvisninger og forkortelser

- ✓ Der bruges slutnoter i *ARID* online og fodnoter i *Supplementum*.
- ✓ Kun når der henvises til antikke primærkilder, kan referencen indsættes i parentes direkte i brødteksten i henhold til Thesaurus' forkortelser, fx. (Cic. *de orat.* 2,360) eller (Verg. *Aen.* 2,630).
- ✓ Notenummeret skrives med arabiske tal og hævet skrift og skal i teksten stå umiddelbart efter et eventuelt tegn, som det ses her.<sup>1</sup> Noteteksten skrives efter ét anslag/mellemrum. Brug ikke indryk (tab).
- ✓ Længden og antallet af noter skal holdes på et minimum.

---

<sup>1</sup> Fodnote.

- ✓ I noterne henvises som følger: Efternavn, årstal, sidehenvisning/sidehenvisninger, fx: Coarelli 1983, 23 eller Coarelli 1983, 24-27, 56-57.
- ✓ Ved henvisning til flere forfattere eller værker i samme note adskilles disse med et semikolon.
- ✓ Ved henvisning til titel i den foregående note kan *ibid.* bruges.
- ✓ *Op.cit.*, *idem* og *passim* bruges ikke.
- ✓ Brug kun p., pp., col. eller cols., hvis det er nødvendigt for at undgå misforståelser.

## 7. Billedmateriale

Illustrationsmateriale fremsendes sammen med manuskriptet. Særlige ønsker vedr. placering af illustrationsmateriale skal angives. Det anbefales, at antallet af illustrationer holdes på et minimum. Redaktionen forbeholder sig ret til at afvise illustrationer, der ikke er nødvendige på baggrund af manglende diskussion i artiklen.

Til reproduktion leveres elektroniske fotos og -tegninger, der sendes i JPG eller TIFF format (fotos: 300-600 dpi; tegninger m.m.: 600-1200 dpi). Filerne navngives med forfatterens efternavn.

Det påhviler forfatteren at skaffe eget illustrationsmateriale samt rettigheder til at reproducere det både til den trykte udgave af *Analecta* og til online-udgaven. Ved reproduktion af illustrationer fra andre bøger/værker kræves også tilladelse fra rettighedshaver. Det påhviler forfatteren at oplyse redaktionen om korrekte kildehenvisninger og creditlines. Redaktionen kan ikke bidrage økonomisk til fremskaffelse af billedmateriale eller til reproduktion af andet end sort/hvide billeder og stregtegninger.

Hver illustration skal være forsynet med nummer og forfatternavn. Illustrationer skal nummereres fortløbende i teksten og på en liste for sig som i det flg. eksempel:

Figurnr. original	og	Emne	Repr. Note	Creditline	Rettigheder
Fig. 1 Dias		Donato Bramante, Palazzo Caprini	Farve	Bibl. Hertziana, Rom	OK
Fig. 2 Tegning					
Fig. 3 Foto s/h					

Billedteksterne skrives i en liste for sig. Følgende oplysninger skal fremgå af billedtekster: (Kunstner), motiv/emne, opholdssted, evt. datering, creditline: dvs. hvorfra kommer forlægget og evt. særlig skrivemåde.

Teksten begynder med Fig. x og afsluttes med navn på fotograf, rettighedshaver eller lignende i parentes, fx:

Fig. 1. Donato Bramante, Palazzo Caprini, Rome, c. 1501-10, (destroyed), engraving by A. Lafréry, 1549 (photo: Bibliotheca Hertziana, Rome).

Fig. 2. Palazzo Te, Mantua, c. 1525, entrance atrium (photo: author).

Planer skal have nord opad og være forsynet med målestok.

## **8. Adresse**

Oplys titler etc., adresse samt evt. fax og e-mail. Disse informationer bringes efter artiklen.

## **9. Korrektur**

Forfatteren modtager én satskorrektur:

Denne er første korrektur med eventuelle illustrationer indsat.

Rettelser anføres altid i margin med korrekt bogstavtype (store/små bogstaver) og med tydelig angivelse af placering i teksten.

Det forventes, at forfatteren – af sikkerhedshensyn – ved returneringen af korrektur beholder en kopi.

Redaktionen kontrollerer, at rettelser er gået på plads.

## **10. Frieksemplarer**

*ARID* online: Forfatteren downloader selv sin artikel fra tidsskriftets hjemmeside.

*Analecta Romana Instituti Danici Supplementum*:

Monografi med én forfatter: 25 eksemplarer af bogen til forfatteren.

Antologi/samleværk (fx kongresberetning): 30 eksemplarer af bogen til fordeling blandt samtlige bidragydere. Desuden modtager hver bidragyder sin egen artikel som pdf-fil.

## **11. Kontakt**

Manuskript og eventuelle illustrationer sendes til:

[bundgaard@acdan.it](mailto:bundgaard@acdan.it)

[wegener@acdan.it](mailto:wegener@acdan.it)

[adelaide@acdan.it](mailto:adelaide@acdan.it)

eller:

Accademia di Danimarca

Via Omero, 18

I-00197 Roma

Att. Redaktion Analecta